

BOSE®



COMPANION® 2 SERIES II


MULTIMEDIA SPEAKERS


Owner's Guide | คู่มือผู้ใช้ | 사용자 안내서 | 用戶指南 | دليل المالك

安全须知


请阅读本用户指南


请务必认真遵守本用户指南中的说明。它有助于您正确安装和操作本系统，享用它的一切先进功能。请保存本用户指南留作以后参考。

 **警告：**为减少起火或电击的危险，请勿使本产品受淋或受潮。

 **警告：**本产品不得受液体淋溅或喷洒，不得将装有液体的物体（如花瓶等）置于本产品上或本产品附近。切勿让液体溅入系统的任何部分，就像对待所有的电子产品一样。液体可能导致故障和/或火灾。




 等边三角形内带有箭头的电闪标志警示用户，该系统内存在未绝缘的危险电压，可能足以构成电击危险。


 系统上标示的等边三角形内的感叹号标志旨在警示用户，在本用户指南中有相应的重要操作和维修指示。

 **警告：**请勿将任何明火火源（如点燃的蜡烛）置于本设备上或靠近本设备。

B 类放射

本 B 类数字设备满足《加拿大干扰源设备规范》(Canadian Interference-Causing Equipment Regulations) 中的所有要求（仅限加拿大地区）。

 **警告：**为防止电击，请将电源线插头上的宽插脚对准交流电源插座上的宽插孔。插头要完全插入插座。

 根据适用法律，本产品符合所有欧盟指令要求。
您可以从 www.Bose.com/compliance 找到完整的符合性声明。

 **小心：**请仅使用随扬声器一起提供的电源。

注意：

- 本产品的标志位于产品底部。
- 本产品只能使用所提供的电源。
- 必须在室内使用这些扬声器。在室外、旅游汽车或船舶上使用这些产品均不符合本产品的设计或测试初衷。
- 如果是通过电源插头或设备耦合器切断设备电源，那么切断电源的设备应当可以迅速恢复工作。

©2009 Bose Corporation. 未经书面许可，不得复制、修改、分发或以其他方式使用此作品的任何部分设计与规格可能随时修改，恕不另行通知。

重要安全性指示

1. 在使用本产品之前，请仔细阅读 - 本文关于所有组件的指示。
2. 请保存这些指示 - 留作以后参考。
3. 请注意有关本产品以及用户指南中的所有警告。
4. 请遵守所有指示。
5. 请勿靠近水或在潮湿环境中使用本设备 - 请勿在靠近浴缸、水盆、厨房水槽、洗衣盆、在潮湿的地下室、靠近游泳池旁或任何有水或潮湿的地方使用本产品。
6. 只能使用干布 - 并遵守 Bose Corporation 的指示进行清洁。请在清洁之前将本产品电源线从电源插座上拔出。
7. 请勿堵塞任何通风口。请按制造商的说明进行安装 - 为确保本产品的可靠运行，以及防止其过热，请将本产品放在不影响其正常通风的位置。例如，不要将本产品放在床、沙发或可能堵塞通风口的类似表面上。请勿将其放入封闭设施（例如书柜或橱柜）中，因为这样将阻止空气流过通风口。
8. 请勿安装在靠近任何热源旁，例如暖气片、热调节装置、火炉或可产生热量的其它设备（包括扩音器）。
9. 请勿使极化插头或接地插头丧失安全作用。极化插头有两个插脚，其中的一个插脚较另一个宽些。接地型插头有两个插脚和第三个用于接地的插脚。较宽的插脚或第三个用于接地的插脚起安全作用。如果所提供的插头不适合您的插座，请与电工联系以更换旧插座。
10. 防止踩踏或挤压电源线，尤其是插头、电源插座以及设备上的出口位置。
11. 只能使用制造商指定的附件/配件。
12. 在雷雨天气或长时间不用时，请切断本设备电源 - 以免损坏该产品。
13. 请向合格的维修人员咨询。如果本设备在任何方面受到损坏均需进行维修，例如电源线或插头受损；液体溅入或物体落入设备内；本设备受淋或受潮、不能正常工作或跌落 - 请勿自己尝试维修本产品。打开或卸下外壳可能会有电击或其它危险。请致电 Bose 以了解您附近的授权维修中心。

14. 为了避免着火或电击危险，请避免墙壁插座、延长线或电源插座过载。
15. 请勿使物体或液体进入本产品 - 因为它们可能会接触危险的电压点或使部件短路，造成着火或电击。
16. 请参阅产品外壳上有关安全的标记。
17. 请使用相应的电源 - 按操作指示中的说明或产品上的标志，将本产品电源线插入相应电源。

产生电子噪音的产品的有关信息

如果适用，本设备已经过测试，符合 FCC 规则第 15 部分有关 B 类数字设备的各项限制。这些限制性规定旨在防范安装在住宅中的设备产生有害干扰。本设备产生、使用并可能辐射无线电频率能量，如果不按照指示安装和使用，则可能会对无线电通讯造成有害干扰。然而，按照指示安装并不能保证某些安装不会发生干扰。如果本设备确实对无线电或电视接收造成有害干扰（可通过关闭和打开本设备来确定），可尝试采取以下一种或多种措施来纠正干扰：

- 调整接收天线的方向或位置。
- 增大本设备和接收器的间距。
- 将本设备和接收器电源线插入不同线路上的插座。
- 请咨询经销商或有经验的无线电 / 电视技术人员以获得帮助。

本产品符合加拿大 ICES-003 B 类规范

本设备符合 FCC 规则第 15 部分规定，本设备工作时满足下面两个条件：

- (1) 本设备不会造成有害干扰，
- (2) 本设备必须承受任何接收到的干扰，包括造成设备工作不正常的干扰。

安全须知	2
入门指南	6
使用前的准备工作	6
打开包装箱	6
安装	7
选择扬声器的位置	7
进行连接	8
连接至电脑	8
将扬声器连接至电源插座	9
连接可选的第二个音频来源	9
连接至耳机插孔	10
控制扬声器	10
故障诊断	11
参考内容	12
清洁扬声器	12
联系客户服务处	12
有限质保	12
技术信息	12

用户记录

序列号位于 RIGHT（右）Companion® 2 Series II 扬声器的底部。

序列号: _____

经销商名称: _____

经销商电话: _____ 购买日期: _____

我们建议您将销售收据连同本用户指南保存在一起。

入门指南

使用前的准备工作

感谢您选择 Bose® Companion® 2 Series II 多媒体扬声器系统。独特的功能和 Bose 技术使这些扬声器成为升级电脑音频的首选。它们还可利用诸如便携式 MP3 或 CD 播放器之类的第二音频来源播放圆润、完美的立体声音乐。

Companion 2 扬声器的优点包括：

- TrueSpace® 立体声信号电路系统增加空间感。
- 导孔式音箱设计可为您带来清晰、纵深感强的音调。
- 考究的设计集时尚大方的品味于一身。

打开包装箱

小心地打开扬声器包装箱（图 1）并保留所有包装材料，这些材料可以在装运时提供安全保障。

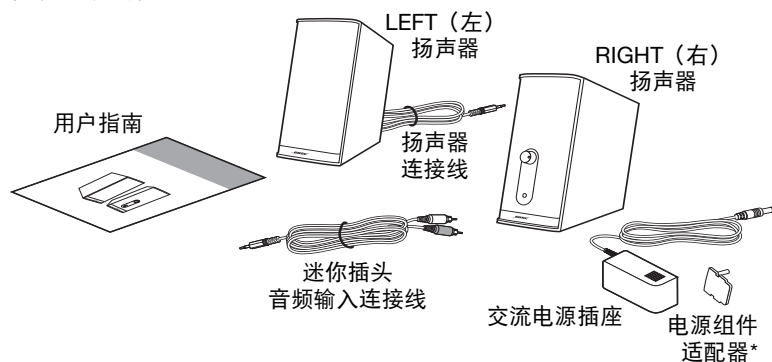
如果任何部件出现损坏，请勿尝试使用它。请立即通知 Bose 授权经销商。也可以直接联系 Bose，详情请参阅包装箱中提供的地址列表。



警告：为了防止出现窒息，应将包装这些扬声器所用的塑料袋放到儿童接触不到的地方。

图 1

包装箱内容



* 本系统有两种类型的电源组件，其中一种需要使用电源组件适配器（如上所示）。如果您的电源组件不需要适配器，则不会提供适配器。

现在，最好将 RIGHT（右）扬声器底部的序列号抄写到标注有第 5 页的“用户记录”的表格中。

选择扬声器的位置

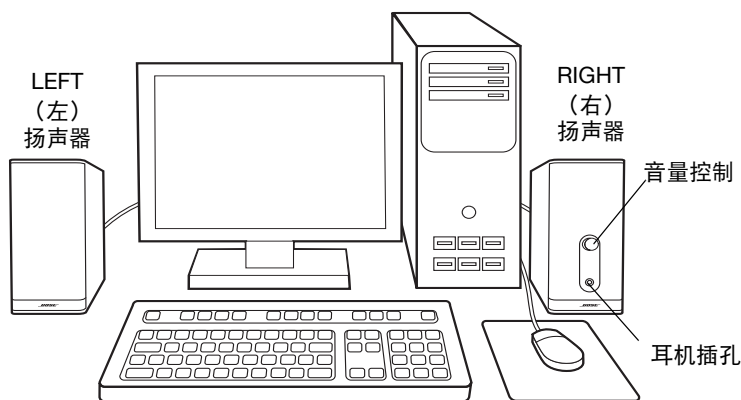
将这些扬声器设计为构成一定的角度，使坐着的收听者能获得更好的声音效果。所以将其摆放在桌面上是十分理想的选择。将扬声器摆放在电脑显示器附近时，磁屏蔽保护装置可防止其受到干扰。

请将前面带有音量控制旋钮的扬声器放置在电脑右侧便于操作的地方。将另一扬声器放在左面（图 2）。

🎵 **注意：**两个扬声器后部的 LEFT（左）和 RIGHT（右）标签可帮助您摆放。

图 2

将扬声器定位
在电脑附近



也许您更喜欢将 RIGHT（右）扬声器放在左侧，以便易于控制音量和使用耳机插孔。

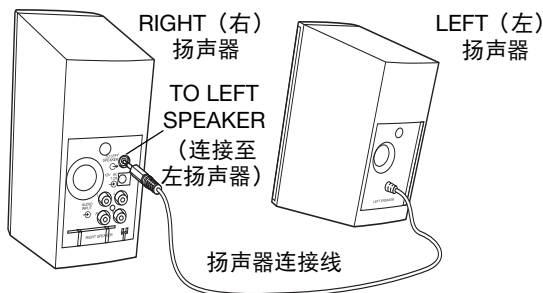
虽然这会改变您听到的左右立体声道，但并无大的问题。对于标准的声场，现场演出时从舞台左侧录制的音乐来自左扬声器。改变 LEFT（左）、RIGHT（右）扬声器的放置会改变这一效果。

进行连接

扬声器连接线连接至 LEFT（左）扬声器的后部。请将此连接线的自由端插入 RIGHT（右）扬声器后部标记有 TO LEFT SPEAKER（连接至左扬声器）的插孔中（图 3）。

图 3

扬声器连接线
连接



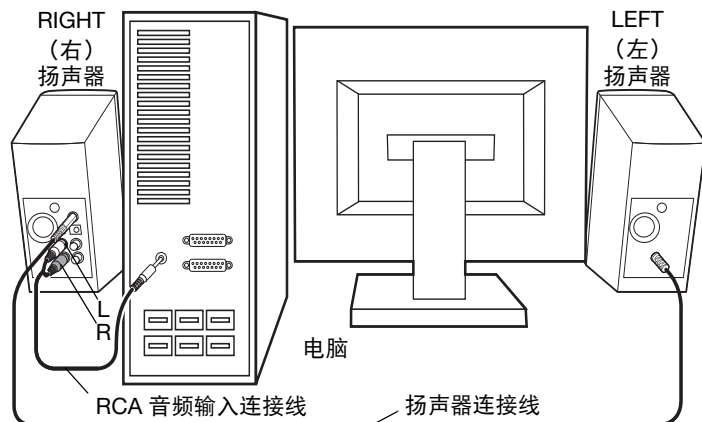
连接至电脑

使用音频连接线进行此连接。

- 将连接线一端的立体声迷你插头插入电脑的迷你音频输出插孔。
- 将连接线另一端的两个插头插入右扬声器的一对 AUDIO INPUT（音频输入）插孔。
 1. 将白色的 RCA 插头插入标记有 L 的白色插孔中。
 2. 将红色的 RCA 插头插入标记有 R 的红色插孔中。

图 4

连接到电脑



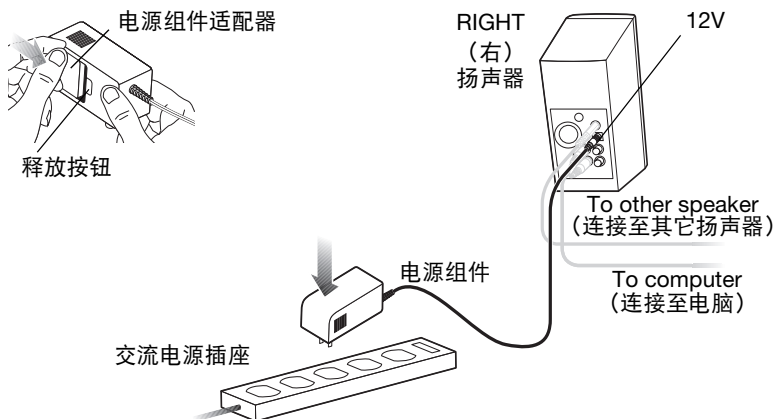
将扬声器连接至电源插座

使用所提供的电源组件，其中包括连接到 RIGHT（右）扬声器的连接线。

1. 将连接线插头插入扬声器后部标记有 12V 字样的连接器中（图 5）。
2. 将电源组件插入交流电源插座中。
 - 如果您的系统包含电源组件适配器，在将插头插入电源组件之前，请先按图中（左下）所示连接适配器。

图 5

接通电源



🎵 **注意：**Bose 建议在所有电子设备上使用高品质电涌抑制器。

连接可选的第二个音频来源

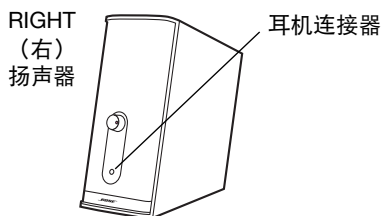
Companion® 2 扬声器提供第二组输入连接器，可以使用第二个音频来源。要进行此连接，请使用与 MP3 播放器、CD 播放器或其它音源一起提供的音频输出连接线。

连接耳机

将耳机插头插入 RIGHT（右）扬声器前部的连接器中（图 6）。插入该插头后扬声器将静音。

图 6

耳机连接



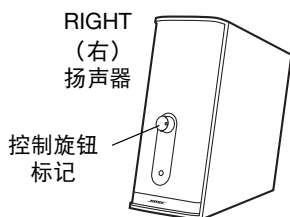
警告：长时间处于高音量下可能会造成听力损伤。使用耳机，尤其是时间较长时，音量应避免过高。

控制扬声器

要打开扬声器，请顺时针旋转 RIGHT（右）扬声器前面的控制旋钮（图 7）。要关闭扬声器，请逆时针旋转该旋钮直到其上的标记位于最低位置。

图 7

扬声器音量
旋钮



进行音量调节时，首先设置电脑音量或者将您的第二音源设置到最大音量的三分之二处。然后可在收听时使用 RIGHT（右）扬声器上的旋钮调整音量。

问题	可以采取的措施
没有声音	<ul style="list-style-type: none"> • 确保扬声器已打开且音量已调大。可使用 RIGHT（右）扬声器前部的旋钮调整音量。 • 确保已插入音频来源并且已打开，音频来源未处于静音状态并且音量已足够大。 • 确保耳机未插入 RIGHT（右）扬声器。 • 确保电源组件已牢固插入 RIGHT（右）扬声器和交流电源插座中。
一个扬声器没有声音	<ul style="list-style-type: none"> • 确保扬声器连接正确且所有插头均已牢固插入。 • 检查音频来源。如果是单声道（只有一个通道），则需要单声道立体声适配器将声音传送到两个扬声器。如需适配器，请联系 Bose® 客户服务部门。请参阅包装箱内随附的地址列表。
声音失真，或能听到静电噪声	<ul style="list-style-type: none"> • 降低受影响的音频来源的音量，并提高扬声器的音量。 • 在使用任何其它无线音频来源（电脑或手机）时，使该音频来源离扬声器远一些。
当未播放音频来源时出现背景噪音	<ul style="list-style-type: none"> • 降低扬声器的音量，并将每个音频来源的音量提高到适合您的音量。

参考内容

清洁扬声器

请使用柔软的干布清洁扬声器。请勿使用溶剂、化学品或喷雾剂。根据需要轻轻地用吸尘器清除格栅板中的灰尘。



小心：请勿使液体溅入或者物品落入任何开口中。

联系客服服务处

在解决问题方面如需其它帮助，请联系 Bose® 客户服务处。请参阅包装箱内随附的地址列表。

有限质保

本系统享受可转让有限质保。

系统随附的 *产品注册卡* 上提供了有限质保的详细内容。请填写好卡上的信息部分，寄回到 Bose 公司。或者在 www.Bose.com/register 上注册您的产品。当然，不这样做也不会影响您的保修权利。

技术信息

单体组合

每个扬声器配备一个磁屏蔽的 2.5" (6.4 cm) 全音域单体喇叭

电源组件额定值

美国/加拿大： 最大 120V ~ 60 Hz 20VA


欧洲： 最大 230V ~ 50 Hz 20VA

澳大利亚： 最大 240V ~ 50 Hz 20VA

日本： 最大 100V ~ 50/60 Hz 20VA

全球： 100-240VAC ~ 50/60 Hz, 600mA

扬声器输入

输入功率： 12V  1.2 A

输入信号： 最大输入 2.25V ~

尺寸 (近似值)

$7\frac{1}{2}$ "H x $3\frac{1}{8}$ "W x $5\frac{7}{8}$ "D (后顶部到前底部) (19 cm x 8 cm x 15 cm)

重量

RIGHT (右) 扬声器，不含包装：2.3 lb (1.1 kg)

LEFT (左) 扬声器，不含包装：1.8 lb (.8 kg)



325128-0010

BOSE[®]
Better sound through research[®]

©2009 Bose Corporation, The Mountain,
Framingham, MA 01701-9168 USA
AM325128 Rev.00